Community Justice Centres (CJC)

NSW GOVERNMENT

Mediation at CJC: Macedonian

Посредувачки услуги

Сакате ли учество во решавањето на вашите спорови

Што прават Општинските правни центри?

Општинските правни центри (Community Justice Centres - CJCs) нудат посредувачки услуги за да им помогнат на луѓето самите да си ги решат своите меѓусебни спорови. Нашите услуги се **БЕСПЛАТНИ**, поверливи, доброволни, навремени, и лесно се користат.

Што е посредување?

Посредување е срекавање на луѓето за да дискутираат за спорните работи.

Посредувачките средби во CJCs ги водат двајца непристрасни, обучени посредници кои им помагаат на луѓето да ги разберат меѓусебните ставови и да работат заеднички да би постигнале спогодба прифатлива за секого.

Посредниците контролираат како се одвива посредувачката средба. Луѓето во спор одлучуваат што ке се дискутира и на што ке се спогодат.

Зошто да се посредува?

Посредувањето нуди безбедна и неформална средина каде што луѓето мо жат да разговараат меѓусебе за да ги решат проблемите. Нема ништо за губење.

Преку 80% од посредувачките средби завршуваат со постигнување спогодба. Тоа е затоа што луѓето си дојдуваат до свои одлуки и така тие се повеке приврзани на резултатот.

Ако неможе да се постигне спогодба барем спорните страни имале прилика да ги разјаснат проблемите и да си ги разберат меѓусебните ставови.

Како се одвива посредувањето?

Улогата на посредувачите е да ја потпомагаат и контролираат дискусијата така да луѓето би можеле самите да си дојдат до разумно решение на нивниот спор.

Процесот на посредувањето обично ги следи овие точки :

⇒ Посредувачите и спорните лица се представуваат и посредувачите го објаснуваат процесот и основните правила на посредувањето.

⇒ Секој човек по ред ги кажува своите грижи.

⇒ Се слуша секој човек, без прекинување.

⇒ Посредувачите поттикнуваат (и ја потпомагаат) дискусија меѓу луѓето за проблемите кои што тие ги наведиле.

⇒ Посредувачите му зборуваат на секој човек на приватно, во меѓу времето другиот има време да размислува за неговите можности.

⇒ Потоа луѓето поново се ставени заедно и поттикнувани да водат понатамошни преговори.

⇒ Ако има согласност посредувачите ја запишуваат спогодбата и им даваат копија на обете страни како доказ на она што е согласено.

Кои се посредувачите?

Посредувачи на CJCs се избрани по строг процес на селекција и завршуваат сестран курс обука.

Тие се акредитирани и платени од страна на Главниот правозастапник на Нов Јужен Велс (Department of Communities and Justice) и работат за CJCs на привремена основа.

Тие ги зарджуваат своите способности со постојано полагање испити, надзор и внатрешна обука.

Какви спорови се погодни за посредување?

Широк круг спорови се погодни за посредување вклучувајки:

- ⇒ комшии : огради, дрва, врева, животни, деца, премин, музика
- ⇒ семејство : разделба на брачен пар, родители и роднини, родители и деца, негователи
- ⇒ деловни работи : со клиенти, мајстори, квалитет на работа, исплата
- ⇒ граѓански и други мали барања
- ⇒ на работно место : односи, неработни прашања
- ⇒ во заедницата и меѓу заедници : станбени, школски, општествени, деловни, службени, спортски, итн.

Ако не сте сигурни, ве молиме јавете се на нашите службеници.

Како можам да организирам посредување?

Можете да ни се јавите директно преку телефон, факс, писмо или електронска пошта.

Нашите службеници ке ги сослушаат вашите проблеми и веднаш ке ви кажат дали можеме да ви помогнеме.

Ако можеме да ви помогнеме нашите службеници ке ви побараат податоци за вас, за вашиот проблем, и за другите лица во спорот.

Ние потоа ке ги контактираме другите лица и ке ги поттикнеме да учествуваат во посредувачка средба.

Кога и каде се одржува посредувањето?

Нема список за чекање. Посредувачки средби се организираат во времиња кои одговараат на секому и се одржуваат во нашите подрачни канцеларии или во место блиску до вас.

Посредувачка средба трае меѓу 2 и 4 часа, затоа ве молиме да си оставете доволно време кога присуствувате на средба.

Дали ви треба преведувач или имате специјални потреби?

Ве молиме да ни кажете ако ви треба помош во врска со пристапување на нашата услуга.

Ако ви треба преведувач ве молиме телефонирајте на 131 450 и замолете го преведувачот да го контактира CJC во вашето подрачје.

Преводи на оваа брошура се на располагање на следните јазици:

арапски, босански, кинески, хрватски, филипински, германски, грчки, италијански, кмерски, корејски, лаоски, македонски, малтески, полски, португалски, руски, српски, шпански, турски и виетнамски.

Преводи на оваа брошура можат да се добијаат и од нашата интернет страница: **www.cjc.justice.nsw.gov.au**